

Den 2018 litterære kattekalender



Den 2018 litterære kattekalender



FORLAGET VANDKUNSTEN





En stor kat i udskåret pap hænger på væggen, og på den er skrevet ordet komproMIS. Hvert af dens ben repræsenterer en konflikt, som skal løses ved kompromis: ashkenazer og sefarder, venstrefløj og højrefløj, religiøse og sekulære.

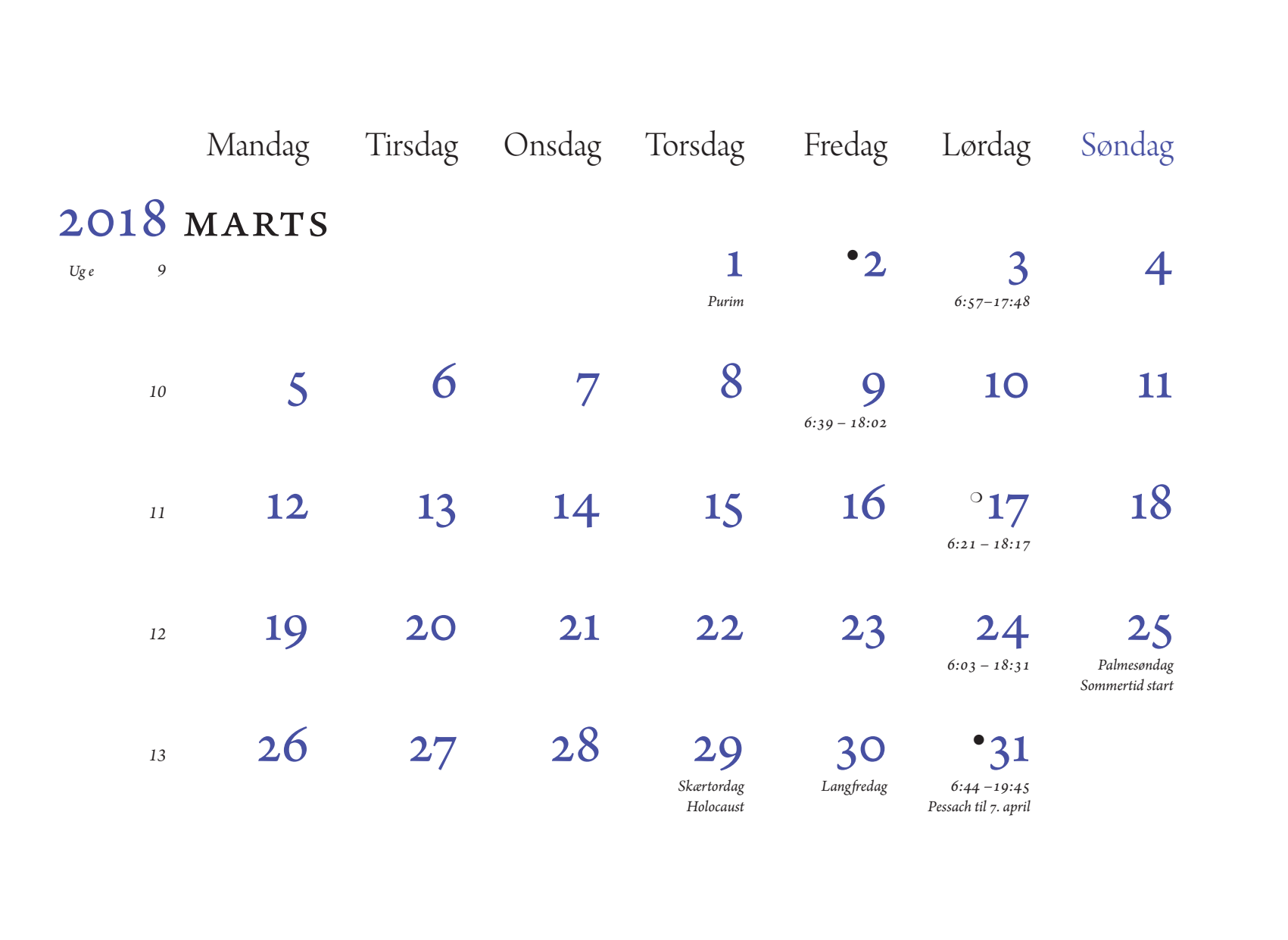
David Grossmann Kvinde på flugt fra meddelelse

	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag
2018	FEBRUAR						
Uge	5			1	2	3 8:00 – 16:48	4
6	5 Kronprinsesse Mary	6 Prinsesse Marie	7	8	9	10 7:45-17:04	11 Fastelavn
7	12	13	14	15 ^o	16	17 7:30-17:19	18
8	19	20	21	22	23	24 7:14 – 17:33	25
9	26	27	28				

Ved vandpyttens rand springer alle katte forskelligt, den slags sætninger tænkte jeg undertiden på gaden. Jeg holder af dem fordi de taler om døden uden at ulejlige den. Den ene af mine venner der begik selvmord, holdt mere af livet end jeg og alle vennerne tilsammen. Han søgte lykken mere end jeg. Da han sprang ud ad vinduet, søgte han ikke døden, kun udvejen af livets stadige ulykke. Denne forskel vil jeg huske på.

Herta Müller Ved vandpyttens rand springer alle katte forskelligt





	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag
2018	MARTS						
Uge	9			1 <i>Purim</i>	•2	3 <i>6:57–17:48</i>	4
10	5	6	7	8	9 <i>6:39 – 18:02</i>	10	11
11	12	13	14	15	16	◊17 <i>6:21 – 18:17</i>	18
12	19	20	21	22	23	24 <i>6:03 – 18:31</i>	25 <i>Palmesøndag Sommertid start</i>
13	26	27	28	29 <i>Skærtordag Holocaust</i>	30 <i>Langfredag</i>	•31 <i>6:44 –19:45 Pessach til 7. april</i>	

For 16 år siden fik jeg en papkasse
med en ravfarvet kat
der nu igen ligger i en papkasse
som jeg cykler med gennem byen
mod en have i Brønshøj
hvor jeg skal begrave dette dyr
som jeg ifølge dogmatikken
aldrig skal gense
fordi det ikke besad en sjæl.
Men hvad var det så jeg læste
i hendes grønne øjne
når de kiggede og kiggede ind i mine
som om også hun
havde et spørgsmål til mig?
Ikke fordi jeg bilder mig ind
at støde på svaret
under nedskrivningen af disse linjer
men måske fordi jeg håber
at de vil blive læst
også til dén tid
hvor jeg ikke skal gense Kis.

MandagTirsdagOnsdagTorsdagFredagLørdagSøndag

2018APRIL

Uge	13						1 <i>Påskedag</i>
14	2 <i>2. påskedag Slaget på Reden 1801</i>	3	4	5	6	7 <i>6:26 – 19:59</i>	8
15	9	10	11	12	13 <i>Lailat al Miraj</i>	14 <i>6:08 – 20:13</i>	15
16	◉ 16 <i>Dronning Margrethe II</i>	17	18	19	20	21 <i>5:51 – 20:27</i>	22
17	23	24	25	26	27 <i>Store bededag</i>	28 <i>5:35 – 20:41</i>	29
18	• 30						

Avissælgeren skriger overskrifter
Et skib tuder klar til afgang
En kat lister om i haverne
Inden i den andre katte
Inden i den ni katte
Hver og en har ni liv
Det giver ni gange ni liv
Plus moderens liv
Halvfems liv lister om i haverne
Overskrifter visner
Skibet fjerner sig

Sigurdur Pálsson Forårsaften i Reykjavík



	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag
2018 MAJ							
Uge 18		1 <i>Laylat al Bara'at</i>	2	3	4	5 <i>5:19 – 20:55 Danmarks befrielse 1945</i>	6
19	7	8	9 <i>Kristi himmelfartsdag</i>	10	11	12 <i>5:05 – 21:08</i>	13
20	14	15 ^o <i>Ramadan til 15. juni</i>	16	17	18	19 <i>4:52 – 21:21</i>	20 <i>Pinsedag Shavuot</i>
21	21 <i>2. pinsedag Shavuot</i>	22	23	24	25	26 <i>4:41 – 21:33 Kronprins Frederik</i>	27
22	28	29 [•]	30	31			

Blæsten fejede de svævende drømme ud af værelset. Den gule flamme fra lyset flakkede. Lyset var ved at brænde ned. Det var som om jeg var i et andet land, et land med hvide marker.

'Se!' sagde Ade.

 Vinden havde blæst daggryet ind i værelset.

I døren sad der en sort kat på sin hale.

 Vi stirrede tavse på katten. Den stirrede på os.

'Verden begynder først lige nu,' sagde Mor.

 Katten vendte sig og gik ud igen.

Vi stod alle tre op og fulgte katten.

Ben Okri
 Sultens vej



	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag
2018 JUNI							
Uge 22						1	2
						4:33 – 21:43	3
23	4	5	6	7	8	9	10
		Grundlovsdag		Prins Joachim		4:27 – 21:51	
24	11	12	13	14	15	16	17
	Prins Henrik Laylat al-Qadr.		◌		Genforening 1920 Ramadan slutter – Eid ul-Fitr. Valdemarsdag 1219	4:25 – 21:56	
25	18	19	20	21	22	23	24
				Årets længste dag		4:26 – 21:58	Skt. Hans dag
26	25	26	27	• 28	29	30	
						4:29 – 21:57	

Brannon åbnede en skuffe og tog et kladdehæfte og lagde det på disken. Langsomt vendte han siderne, og Jake betragtede ham. Hæftet så mere ud som en privat notesbog end som en protokol, hvor han førte sine regnskaber. Der var lange rækker af tal, adderede, dividerede og subtraherede. Og små tegninger. Han standsede ved en side, og Jake så sit efternavn skrevet oppe i hjørnet. Der var ingen tal på denne side, kun små kryds og hak. Og rundtomkring på siden var der tegnet små siddende katte med en lang krum linje til hale. Jake stirrede. Ansigterne på de små katte var menneskelige – og kvindelige. Ansigterne på alle de små katte var Mrs. Brannons.

Carson McCullers **Hjertet er en ensom vandrer**

	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag
2018 JULI							1
Uge 26							
27	2	3	4	5	6	7 4:36 – 21:53	8
28	9	10	11	12	◦13 4:45 – 21:46	14	15
29	16	17	18	19	20	21 4:55 – 21:36	22 Tish'a BeAv
30	23	24	25	26	•27 5:07 – 21:24	28	29
31	30	31					

Mor er på facebook.
Mor har en blog.
Mor kan sms'e:
Elisabeth siger, at du har det dårligt, skriver mor.
Elisabeth er bekymret, skriver hun.
Mor er også bekymret.
Minna står i entreen og læser.
Minna overvejer at få en kat.
Katten skulle komme listende inde fra stuen.
Katten skulle gnide sig op ad Minnas ben.
Katten og Bergman, tænker Minna.
Bergman ligger på bordet.
Bergman er lige til at række ud efter.

Dorthe Nors **Minna mangler et øvelokale**



	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag
2018	AUGUST						
Uge	31		1	2	3	4 5:20 – 21:11	5
32	6 Hiroshima 1945	7	8	9	10	○ 11 5:33 – 20:56	12
33	13	14	15	16	17	18 5:47 – 20:39	19
34	20	21 Eid al-Adha	22	23	24	25 6:00 – 20:22	• 26
35	27	28	29	30	31		



Der er varmt og lummert i lufthavnen i **T**askjent, og der dufter af meloner, som var det ikke en lufthavn, men en melonmark. **K**lokken er to om natten. **T**ykke, halvvilde katte smutter frygtløst ind og ud mellem taxi-erne. **D**e lokale siger, at det er afghanske katte.

Svetlana Aleksijevitj **Z**INKDRENGENE

36	3	4	5	6	7	8	9
		Danmarks udsendte				6:27 – 19:47	
37	10	11	12	13	14	15	16
	Rosh Hashana til 11. september		Ras al Sanah			6:41 – 19:28	
38	17	18	19	20	21	22	23
			Yom Kippur		Ashura	6:54 – 19:10	
39	24	25	26	27	28	29	30
	Sukkot til 30. september					7:08 – 18:51	

Når den talstærke kat optrådte, gik de altid ind for at se på, for dyret var helt utroligt. Katten havde allerede to gange valgt det rigtige resultat på et gangestykke, før tricket med baldrian blev sat i værk. Traveler var helt målløs og bad de indviede overvåge den. Men denne aften var katten pludselig helt tumpet og kunne kun klare at lægge sammen op til femogtyve. Det var ikke så godt. Traveler og Oliveira, der stod og røg i en af indgangene til manegen, blev enige om, at katten nok manglede fosfat, det måtte de tale med Direktøren om. De to klovne, far og søn, der uvist hvorfor ikke kunne udstå katten, dansede omkring podiet, hvor katten var ved at ordne sine knurhår under kviksølvlampen.

Julio Cortázar **Hinkeleg**



2018 OKTOBER

Uge	40	1 <i>Shemini Atzeret</i>	2 <i>Simchat Torah</i>	3	4	5	6 <i>7:21 – 18:33</i>	7
41		8	9 <i>○</i>	10	11	12	13 <i>7:35 – 18:15</i>	14
42		15	16	17	18	19	20 <i>7:50 – 17:58</i>	21
43		22	23	24 <i>● FN-dagen</i>	25	26	27 <i>8:04 – 17:42</i>	28 <i>Sommertid slut</i>
44		29	30	31 <i>Allehelgensaften</i>				

”Kom med en bakke til mig, Ugwu,” sagde Mama.

Ugwu tog en bakke ud af skabet og gjorde mine til at hjælpe hende med at servere Herrens mad, *men hun viftede ham væk.*

”Jeg er her, så du kan slappe lidt af, min dreng. Den kvinde begynder sin udnyttelse af dig, så snart hun kommer hjem fra udlandet, som om du ikke var nogens barn.”

Hun åbnede en lille pakke og dryssede noget ned i suppeskålen.

Ugwus mistanker blev vakt; han huskede den sorte kat, der var dukket op i baghaven efter hendes sidste besøg. Og den lille pakke var også sort, ligesom katten.

”Hvad er det, Mama? Det der, du drysser i min herres mad?” spurgte han.

”Det er et krydderi, som kun findes i Abba.” Hun vendte sig om og smilede kort. ”Det er meget lækkert.”

”Ja, Mama.” Måske tog han fejl, måske puttede hun slet ikke medicin fra diabiaen i Herrens mad. Måske havde Olanna ret, og den sorte kat betød ikke noget, og det var bare naboens kat, selvom han ikke havde kendskab til, at nogen af naboerne havde sådan en kat med øjne, der glimtede gul-rødt.

Chimamanda Ngozi Adichie *En halv gul sol*



Mandag Tirsdag Onsdag Torsdag Fredag Lørdag Søndag

2018 NOVEMBER

Uge	44			1	2	3	4
						7:19 – 16:27	
45	5	6	◦ 7	8	9	10	11
						7:34 – 16:13 Mortens aften	Morten Bisp
46	12	13	14	15	16	17	18
						7:48 – 16:00	
47	19	20	21	22	• 23	24	25
			Mawlid al-Nabi			8:02 – 15:50	
48	26	27	28	29	30	31	
						8:14 – 15:43	



Du var flad som et spækkebræt,
vel en tomme i tykkelsen
tror jeg,
men du havde stadig facon
som en kat
Du var grå som sporet du lå i,
og frossen og kold
som vejen under dig.
Du var sikkert som træ,
men jeg rørte dig ikke.
Tunge traktorhjul
havde mast dine knogler.
Ingen havde båret dig væk.
Men du var kat til det sidste,
og jeg kan godt lide katte.

Mandag Tirsdag Onsdag Torsdag Fredag Lørdag Søndag

2018 DECEMBER

Uge	48					1 8:14 – 15:43	2
49	3 Hanukka til 10. december	4	5	6	7 ◯	8 8:24 – 15:38	9
50	10	11	12	13	14	15 8:33 – 15:37	16
51	17	18	19	20	21 Årets korteste dag	22 ● 8:38 – 15:39	23
52	24 Juleaften	25 Juledag	26 2. juledag	27	28	29 8:39 – 15:44	30
1	31 Nytårsaften						

*Jeg vidste, at der ville være en kat i det hus.
Ligesom man ved, at når et hus er for stort,
så kommer der mennesker og bor i det,
på samme måde er der visse huse,
der må ha’ katte.*

Doris Lessing **Katte især**





Den litterære kattekalender 2018

Forside:	Foto:	Ole Steen Hansen
JANUAR	Tekst:	David Grossmann: <i>Kvinde på flugt fra meddelse</i> Oversat af Hans Henrik Fafner og Rivka Uzan Fafner Forlaget Vandkunsten, 2011
	Foto:	Jens Brink
FEBRUAR	Tekst:	Herta Müller: “Ved vandpyttens rand springer alle katte forskelligt”, fra <i>Altid den samme sne, altid den samme onkel</i> . Gyldendal 2015
	Foto:	Lone Greve
MARTS	Tekst:	Søren Ulrik Thomsen: “For 16 år siden fik jeg en papkasse” fra <i>Rystet spejl</i> Gyldendal 2011
	Foto:	Birthe Larnkjær
APRIL	Tekst:	Sigurður Pálsson: “En forårsnat i Reykjavik” fra <i>Mit hus</i> Forlaget Vandkunsten, 2017
	Foto:	Ulla Wettergren
MAJ	Tekst:	Ben Okri: <i>Sultens vej</i> Oversat af Henning Juul Madsen Tiderne Skifter, 1993
	Foto:	Karen Kjærgaard
JUNI	Tekst:	Carson McCullers: <i>Hjertet er en ensom vandrer</i> Oversat af Dorrette Ulldal Lindhart og Ringhof, 2016
	Foto:	Viktoria Smirnova-Senderovitz
JULI	Tekst:	Dorthe Nors: <i>Minna mangler et øvelokale</i> Samleren/Rosinante, 2013
	Foto:	Marie Herløvsen
AUGUST	Tekst:	Svetlana Aleksijevitj: <i>Zinkdrengene</i> Oversat af Jan Hansen Lindhart og Ringhof, 2016
	Foto:	Ulla Wettergren
SEPTEMBER	Tekst:	Julio Cortazár: <i>Hinkeleg</i> , s. 379 Oversat af Rigmor Kappel Schmidt Skjødt Forlag, 2017
	Foto:	Ditte Andersen
OKTOBER	Tekst:	Chimamanda Ngozi Adichie: <i>En halv gul sol</i> Oversat af Susanne Staun Gyldendal 2007
	Foto:	Karen Kjærgaard
NOVEMBER	Tekst:	Cecil Bødker: “Ode til en død kat” fra <i>Fygende Heste</i> , Gyldendal, 1956
	Foto:	Pia Robdrup
DECEMBER	Tekst:	Doris Lessing: <i>Katte især</i> , s.31 Oversat af Suzanne Brøgger Brøndum 1977
	Foto:	Jette Nellemann
Denne side:	Tekst:	Fernando Pessoa: “Kat”, fra <i>Udvalgte digte</i> Oversat af Peter Poulsen Rosinante 2016
	Foto:	Peter Olsen

Kat, du som leger i gaden her,
Som om det var i en seng,
Jeg misunder dig din skæbne, som er
At skæbne er ingenting.

Du er kun en brik i det store spil,
Som over alting bestemmer,
Du gør, hvad du ikke ved, at du vil,
Og fornemmer kun, hvad du fornemmer,

Således er du lykkelig, thi,
Dit intet er virkelig dig.
Jeg ser mig og findes ikke fordi
Jeg må sande, jeg ikke er mig.

Fernando Pessoa Kat

Den litterære kattekalender 2018 er redigeret af Nina Toudal Jessen, tilrettelagt af Anne Rohweder og trykt på Munken Pure Rough 170 gram af Narayana Press, Gyllingnæs. Den udsendes i samarbejde med Gyldendals Bogklubber af Forlaget Vandkunsten KS, Nybrogade 28, DK-1203 København K. Telefon +45 3297 1474.

Copyright @ 2017 by Forlaget Vandkunsten and the authors and photographers.

Isbn 978-87-7695-486-4

MandagTirsdagOnsdagTorsdagFredagLørdagSøndag

2017 JANUAR

						1	
						Nytårsdag	
	1	2	3	4	5	6	7
				Hellig3 konger	8:37 – 16:07		8
2	9	10	11	12	13	14	15
						8:31 – 16:18	
3	16	17	18	19	20	21	22
4	23	24	25	26	27	• 28	29
					Holocaust	8:12 – 16:45	
5	30	31					

trykkes ikke, er mit
masterlayout
venlig hilsen
anne rohwerder